



## **ODLUKA O SPROVOĐENJU PREPORUKA KOMISIJE**

**Datum usvajanja: 29. februar 2016. god.**

**Slučaj br. 2012-22**

**Desanka i Zoran Stanišić**

**protiv**

**EULEX-a**

Komisija za razmatranje ljudskih prava je na zasedanju 29. februara 2016. godine sa sledećim članovima:

Gđa Magda MIERZEWSKA, predsedavajući član  
Gdin Guénaël METTRAUX, član  
Gđa Katja DOMINIK, član

Uz asistenciju  
Gđa Joanna MARSZALIK, pravni službenik  
G-din Paul LANDERS, pravni službenik

Uzevši u razmatranje gore pomenutu žalbu, predstavljenu u skladu sa Zajedničkom Akcijom Saveta 2008/124/CFSP koja datira od 04. februara 2008. godine, EULEX-ovim Konceptom odgovornosti koji datira od 29. oktobra 2009. god. o osnivanju Komisije za razmatranje ljudskih prava i Pravilnika o radu Komisije prema poslednjim izmenama od 15. januara 2013. godine,

Nakon većanja, odlučila sledeće:

### **I. ODLUKA KOMISIJE OD 11. novembra 2015. god.**

1. Dana 11. novembra 2015. godine, komisija je donela odluku u vezi žalbe koju su žalioци podneli protiv EULEX-a a ujedno je i dala određen broj preporuka šefu misije (čitaj: ŠM) u skladu sa pravilom 34. pravilnika o radu. U relevantnim delovima odluke navodi se sledeće:

"KOMISIJA, JEDNOGLASNO,

1. *Proglašava* žalbe shodno člana 3. date Konvencije neprihvatljivim zbog očite neosnovanosti;
2. *Zaključuje* da nije došlo do povrede člana 8. date Konvencije;
3. *Nalazi* povredu prava pod članom 13. date Konvencije;
4. *Zaključuje* da nije neophodno ispitati slučaj pod članom 14. date Konvencije.

i

#### **IZJAVLJUJE**

Da u smislu svojih gore navedenih nalaza činjenica i prava, Komisija nalazi za prikladnim da predoči preporuke ŠM-u, i stoga

#### **PREPORUČUJE SLEDEĆE POPRAVNE POSTUPKE**

- a. ŠM treba da dâ izjavu kojom priznaje da su okolnosti slučaja dovele do kršenja prava žalilaca što se može pripisati postupcima [i/ili propustima] karakterističnim za EULEX tokom sprovođenja svog izvršnog mandata;
  - b. ŠM treba da dostavi kopiju ove odluke tužiocima EULEX-a putem relevantnih kanala. Primerak ove odluke će služiti kao informacija tužiocima EULEX-a od opšte prirode njihove obaveze da uključe žrtve u svojim istragama i da obezbede adekvatno obrazloženje za prekid jedne istrage u određenom slučaju".
2. Konkretno ova odluka predstavlja jedan uvid u odluku Komisije koja datira od 11. novembra 2015. godine i u preporuke koje su u istoj date.
  3. Mogućnost i ovlašćenje Komisije da prati svoje odluke i preporuke je navedena u pravilu 45. *bis* u pravilniku o radu Komisije (vidi npr. preporuke o sprovođenju preporuka u [W protiv EULEX-a](#), 2011-07, od 26. avgusta 2014. god; [Becić protiv EULEX-a](#), 2013-03, od 11. novembra 2015. godine).

## **II. INFORMACIJE PRIMLJENE OD ŠEFA MISIJE EULEX-a POVODOM SPROVOĐENJA PREPORUKA KOJE JE KOMISIJA DALA**

4. Dana 15. decembra 2015. godine, ŠM je obavestio komisiju o merama koje je preduzeo kao odgovor na preporuke komisije u konkretnom slučaju.
5. ŠM je formalno izrazio žaljenje povodom činjenice da žalioци nisu bili dovoljno uključeni u istražne postupke i da im nisu dati razlozi za prekid istraga.
6. Što se tiče druge preporuke koju je komisija dala, ŠM je ukazao da je v.d. glavnog tužioca EULEX-a odluku komisije od 15. novembra 2015. godine prosledio EULEX-ovim tužiocima. Naročito su podsetili EULEX-ove tužioce da odluke o odbacivanju krivičnih prijava treba da sadrži "kratak pregled razloga za tu odluku". Pored toga, potreba i izvodljivost intervjuisanja osobe koja je podnela prijavu treba biti procenjena u svakom slučaju ponaosob pre nego se izda odluka o odbacivanju.

## **III. PROCENA OD STRANE KOMISIJE**

7. Komisija uzima u obzir korake koje je ŠM preduzeo kako bi sproveo preporuke koje je Komisija dala.
8. Komisija konstatuje da je njihova prva preporuka bila da ŠM dâ izjavu kojom priznaje da su okolnosti slučaja dovele do kršenja prava žalilaca a što se može pripisati Misiji tokom sprovođenja svog izvršnog mandata. U svom dopisu od 15. decembra 2015. godine, šef misije je izrazio svoje žaljenje zato što žalioци nisu bili dovoljno uključeni u istražnom procesu i zato što im nisu data adekvatna obrazloženja za prekid tog procesa. Iako jedan takav odgovor u potpunosti ne obuhvata preporuku komisije, žaljenje koje je šef misije izrazio čini jedno implicitno priznanje neadekvatnosti u istražnom postupku, što na neki način vodi ka pružanju pravnog leka žalioциma za povredu njihovih prava.
9. U svojoj odluci od 15. novembra 2015. godine, komisija je takođe preporučila da ŠM treba da dostavi kopije te odluke EULEX-ovim tužiocima putem relevantnih kanala. U svom dopisu, ŠM je ukazao da je odluka komisije zaista prosleđena tužiocima EULEX-a preko v.d. Glavnog Tužioca EULEX-a. ŠM je dalje ukazao na to da su podsetili tužioce EULEX-a o njihovoj obavezi da pruže kratak pregled svojih razloga zašto su odbacili krivičnu prijavu i da izvodljivost intervjuisanja osobe koja je podnela prijavu treba biti procenjena u svakom slučaju ponaosob. Komisija je zadovoljna da su ovi koraci u skladu sa i u potpunosti zadovoljavaju preporuke izdate od strane komisije povodom datih pitanja.
10. Ispitavši pružene informacije od strane ŠM-a u pogledu sprovođenja preporuka koje je komisija dala,

**KOMISIJA JEDNOGLASNO**

*Izjavljuje* da je ŠM sproveo preporuke koje je komisija dala.

*Odlučuje* da zaključi ispitivanje ovog slučaja.

U ime Komisije,

Joanna MARSZALIK  
Pravni službenik

Magda MIERZEWSKA  
Predsedavajući član Komisije